

Bruxelles, 4. rujna 2026.
(OR. en)

12806/26
ADD 1

DELECT 137
PECHE 327

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	4. rujna 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2026) 6205 annex
Predmet:	PRILOG DELEGIRANOJ UREDBI KOMISIJE (EU) .../... o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu mjera za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina (<i>Delphinus delphis</i>) i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2026) 6205 annex.

Priloženo: C(2026) 6205 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 4.9.2026.
C(2026) 6205 final

ANNEX

PRILOG

DELEGIRANOJ UREDBI KOMISIJE (EU) .../...

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu mjera za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina (*Delphinus delphis*) i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu

PRILOG

Dio A Priloga XIII. mijenja se kako slijedi:

- (1) u točki 1.1. podtočki (b) unos za potpodručje ICES-a 8 zamjenjuje se sljedećim:

„Područje	Ribolovni alat
potpodručje ICES-a 8	Pelagijske povlačne mreže (koće) (OTM, PTM, TM) i pridnene povlačne mreže (koće) koje se povlače dvama brodovima (PTB)(**)
(**) Ta se mjera primjenjuje do 31. prosinca 2027.”	

- (2) točka 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Posebne mjere u Biskajskom zaljevu (potpodručje ICES-a 8)

4.1. Zabrana ribolova:

Zabranjuje se ribolov u francuskim vodama do vanjske granice isključivog gospodarskog pojasa Francuske unutar potpodručja ICES-a 8 tijekom razdoblja od 30 uzastopnih dana između 15. siječnja i 27. veljače za plovila dulja od 8 metara na kojima se nalaze pelagijske povlačne mreže (koće) (PTM, OTM), pridnene povlačne mreže (koće) koje se povlače dvama brodovima (PTB), okružujuće mreže plivarice (PS), jednostruke (pričvršćene) mreže stajačice (GNS), trostruke mreže stajačice (GTR) ili kombinirane jednostruke i trostruke mreže stajačice (GTN). Zapovjednici dotičnih ribarskih plovila obavješćuju nadležna tijela najkasnije 8. siječnja 2027. o 30 uzastopnih dana tijekom kojih će se na njih primjenjivati to razdoblje zabrane ribolova. Ako ta obavijest izostane, dotična ribarska plovila podliježu tom razdoblju zabrane ribolova od 22. siječnja do 20. veljače 2027.

4.2. Mjere praćenja:

4.2.1. Mjere iz točaka od 4.2.2. do 4.2.5. primjenjuju se do 31. prosinca 2027.

4.2.2. Zapovjednici svih ribolovnih plovila Unije zasebno bilježe u očevidnik o ribolovu slučajni ulov običnih dupina i ostalih malih kitova (*), u skladu s člankom 14. stavkom 8. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

4.2.3. Države članice prikupljaju podatke o ulovu običnih dupina i ostalih malih kitova s pomoću promatrača na plovilu ili sustava elektroničkog praćenja s ugrađenim kamerama, koji obuhvaćaju:

- najmanje 1 % ukupnog ribolovnog napora mjerelog u broju dana na moru za pelagijske povlačne mreže (koće) (PTM), pridnene povlačne mreže (koće) koje se povlače dvama brodovima (PTB), lebdeće povlačne mreže (koće) sa širalicama (OTM), trostruke mreže stajaćice (GTR), jednostruke (pričvršćene) mreže stajaćice (GNS) i okružujuće mreže plivarice (PS) kojima se lovi tijekom cijele godine,
 - najmanje 5 % ukupnog ribolovnog napora mjerelog u broju dana na moru za pelagijske povlačne mreže (koće) (PTM), pridnene povlačne mreže (koće) koje se povlače dvama brodovima (PTB) i lebdeće povlačne mreže (koće) sa širalicama (OTM) kojima se lovi od siječnja do ožujka 2027., i
 - najmanje 7 % ukupnog ribolovnog napora mjerelog u broju dana na moru za trostruke mreže stajaćice (GTR) i jednostruke (pričvršćene) mreže stajaćice (GNS) od siječnja do ožujka 2027.
- 4.2.4. Zapovjednici plovila Unije mogu opremiti svoja plovila sustavima elektroničkog praćenja s ugrađenim kamerama.
- 4.2.5. Dotične države članice preispituju i procjenjuju sve dostupne i najnovije podatke i informacije o slučajnom ulovu običnog dupina u vodama Biskajskog zaljeva na potpodručju ICES-a 8 radi moguće prilagodbe zabrane ribolova iz točke 4.1.

(*) Vrste iz porodice Delphinidae i porodice Phocoenidae koje su (trajno ili privremeno) prisutne na potpodručju ICES-a 8.”.